

Six-monthly/Semestriel/Semestrale - N° 42 - Year/Année/Anno 22
November/Novembre/Novembre 2016 - Euro 8,00



Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



With the support of
DGBIC
DIREZIONE GENERALE
MONDO CULTURALE

Via Francigena

and the European Cultural Routes

ISSN 1626-8250 10116
9 771826825009



Forte di Bard - ph. Enrico Romanzini

Focus:

Via Francigena in the Aosta Valley
La Via Francigena en Vallée d'Aoste
La Via Francigena in Valle d'Aosta



Région Autonome
Vallée d'Aoste



Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Special • Spécial • Speciale
Fidenza

Via Francigena in the Aosta Valley

La Via Francigena en Vallée d'Aoste

La Via Francigena in Valle d'Aosta



Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



Région Autonome
Vallée d'Aoste



Regione Autonoma
Valle d'Aosta



Lago Colle Gran San Bernardo - ph. Enrico Romanzi

www.lovehda.it

Laurette Proment

Pilgrims, Wayfarers and Merchants Yesterday... Pilgrims and Travellers Today...

Along the Via Francigena in the section between the Great St. Bernard Pass and Pont-Saint-Martin

Pèlerins, voyageurs et marchands d'hier... Pèlerins et voyageurs d'aujourd'hui...

Le long de la Via Francigena du col du Grand-Saint-Bernard à Pont-Saint-Martin

Pellegrini, viandanti e mercanti ieri... Pellegrini e viaggiatori oggi...

Lungo la Via Francigena tra il passo del Gran San Bernardo e Pont-Saint-Martin

EN Two words are usually associated with the Via Francigena, namely "pilgrimage" and "Middle Ages". Both remind of a prominent feature of the route, half-way between the materiality of the path and the spirituality of the context; if today these characteristics can be considered as two distinct matters, they were part of the same experience to medieval travellers.

What makes the Via Francigena an absolutely unique path is the underlying reason, if not for its origin, at least for its development: pilgrimage.

Besides being a pilgrim route, the Via Francigena is also a "medieval" route, legacy of the Roman road system – in

particular of the Via Consolare delle Gallie (Gaul Consular Road), which allowed legions and goods to move quickly from the Italian peninsula to the heart of Gallia and the northern provinces of the Empire. While the Roman road system was based on efficient military roads, the medieval system was aimed at simply connecting all the villages of an area, no matter how long it would take. As a result, in the Middle Ages the Roman road system was transformed into a network of routes and paths, therefore pilgrims and merchants could choose each time the most suitable option among a multiplicity of roads, according to possible hazards, dangers and



tolls. Nowadays, not only pilgrims but also people eager to discover the beauty and outstanding features of this region can walk along this ancient route, and pilgrimage gives them the opportunity to rediscover their true self.

The Via Francigena section in the Aosta Valley

Walking along the **Via Francigena** in the Aosta Valley means to discover ancient villages and castles, churches and Roman remains, surrounded by the beauty of the Alps. During your journey, you will admire fine grape varieties and villages that have become famous thanks to PDO products like the "Jambon de Bosses" and the "Lard d'Arnad".

The Aosta Valley section starts at the Great St. Bernard Pass, at 2,473 metres above sea level, on the border with the Canton of Valais; it runs down the eponymous valley towards **Aosta** (580 m), a town rich in history and monuments and the capital of the region; then, the trail runs along the central valley towards Pont-Saint-Martin (345 m), where the route enters Piedmont.

What we consider today the official route of the **Via Francigena** in the Aosta Valley corresponds to the itinerary followed by Sigeric in 990 and by Benedictine abbot Nikolas de Munkathvera in the mid-twelfth century. The itinerary, which takes 25 hours, is divided into **5 stages**, passes through 20 towns and covers 90 kilometres with a +3,400/-5,500 metres of elevation gain. Unlike the other regions of Italy, where the route is marked by red and white signs, the **Via Francigena** in the Aosta Valley is marked by the **trail mark 103** (yellow rectangle).

A Step-by-step Journey to Discover the Aosta Valley

1st stage: Great St. Bernard Pass to Etrobbles "Gateway to Italy"

The route runs along a scenic mule track, and slopes down towards the valley. You will pass through picturesque villages like Saint-Rhémy-en-Bosses and Saint

Oyen, and will reach Etrobbles.

The **Great St. Bernard Pass**, dominated by the statue of the Saint, is the gateway to the Aosta Valley.

The Hospice, built in 1050, is situated in Switzerland, near the lake, and is run by the Canons Regular of St. Augustine. The popular St. Bernard dogs, once trained for alpine rescue in case of avalanche, are still bred and can be found at the Pass in the summertime.

The road, built by the Romans in the 1st century A.D., is carved out of the mountain rock in some stretches, whereas in others is paved; these characteristics recall its former use, i.e. an important communication route between cisalpine and transalpine regions.

The village of Saint-Rhémy, nestled between coniferous woods and sloping meadows, is famous for the delicious "**Jambon de Bosses**", a PDO raw ham. The distinctive features of the *jambon*, which is usually allowed to age for at least 12 months, are due to several reasons, such as the skills of the "maturatori" (agers) – handed down from father to son –, the dry climate, the particular exposure and the presence of airflows that come from the mountains Malatra, Citrin, Serena and Great St. Bernard. All these elements create the ideal environment for its production and ageing; juniper, thyme, fine herbs from the valley give Jambon de Bosses an aromatic and delicate smell whereas hay, used during the ageing process, gives it an unmistakable aroma.

Saint-Oyen is famous for the **Château Verdun**, an ancient fortified house that has been at the service of the Great St. Bernard Hospice since the 11th century; after being renovated, it has become a shelter home open to everybody.

The path continues towards Etrobbles, a village that boasts important historical monuments like the church, which was built in 1814 to replace the former 12th century building, and the ancient dairy cooperative – the first to be established in the Aosta Valley, with its walls blackened by smoke.

Etrobbles looks like an **open-air museum**, with works of art by world-famous artists exhibited in the streets of the village.

Via-Francigena-friendly accommodation facilities: 3 hotels, 2 B&Bs/guest houses, 2 holiday houses, 1 stopover, 1 camping site.

2nd stage: Etrobbles to Aosta "Aosta, at the Crossroads of Europe"

This part of the itinerary largely follows evocative paths that run along the "ru", small canals which convey water for irrigation from streams to fields. Flat





Museum of Etroubles - Musée d'Etroubles - Museo di Etroubles.

Photo Enrico Romanzi

trails along the canals, alternate with steep descents, and lead you to the next town.

Gignod is known for its imposing square tower that served as a focal point to monitor the access roads to the town; the tower and the fortified house of the Archiery noble family highlight the commercial and political importance of this *statio* of Roman origin. The parish church dedicated to **Sant'Ilario** houses an outstanding 15th-century fresco cycle.

After leaving the village, you will pass through orchards before reaching Aosta, a town rich in Neolithic, Roman and medieval attractions. Among the towns of Roman origin, **Aosta** is one of those that bustle with memories of their imperial past – the **Arch of Augustus**, the **Porta Praetoria** (**Praetoria Gate**), the **Roman theatre**, the **Criptoportico forense** (**forum Cryptoporicum**), the almost intact defensive wall and a Roman villa *extra muros* (outside the city walls).

The **Cathedral** and the **Collegial church** dedicated to **Sant'Orso** are medieval masterpieces that house important works of art like the Ottonian frescoes in the attic, the floor mosaics, the wooden choir and the clois-

ter (situated in the Collegial church).

Also, Aosta boasts a megalithic site that has no equal, and can only be compared – albeit partially – with the megalithic site at Sion, **Petit-Chasseur** in Switzerland. A “megalithic site” is defined as an area of a clearly defined size featuring a variety of different megalithic monuments; in fact, this area is more than just a necropolis, a simple line-up of standing stones (menhir), anthropomorphic steles or dolmen tombs. Archaeological finds demonstrate the existence of a sacred area destined from its origins to hosting recurring activities linked to worship and burial. Initially conceived as an open-air sanctuary dedicated to the cult of the living, it was not until the latter centuries of the 3rd millennium that it became a burial ground, with monumental tombs of a variety of megalithic types.

Five structural phases have been identified in this megalithic site, from the Late Neolithic (end of the 5th century B.C.) through the Copper Age (4th-3rd millenniums B.C.) to the Bronze Age (2nd millennium B.C.). In chronological order, you can admire the traces of a propitiatory furrow ritually sown with human teeth (end of 5th millennium B.C.), followed by the creation of a line of wells, at the bottom of which are ritual offerings such as grindstones and the remains of fruit and cereals.

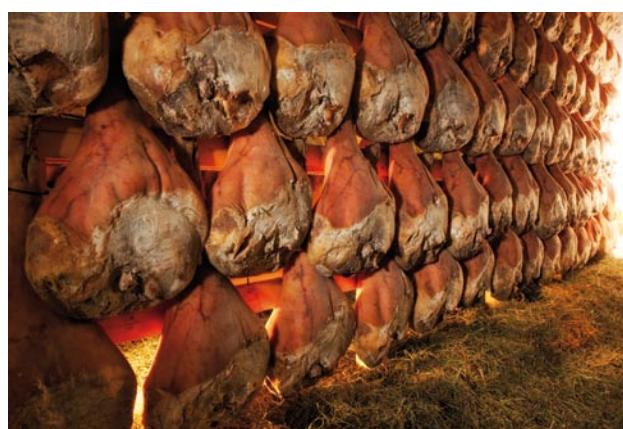
The 24 totem poles facing from North East to South West date back to the early 3rd millennium B.C.; they were later replaced by more than 46 anthropomorphic steles, the first evidence of megalithism in this area, outstanding masterpieces of prehistoric statuary.

The archaeological site also includes a museum that offers a visual and emotional experience of the site.

Via-Francigena-friendly accommodation facilities: 4 hotels, 5B&Bs/ guest houses.

3rd stage: Aosta to Châtillon "Among Vineyards and Castles"

The itinerary follows the left embankment of the river Dora (the so-called “adret”). In order to avoid the road traffic, you will have to follow some trails that go up and



Bosses Ham, Jambon de Bosses, Prosciutto di Bosses.

Photo: Enrico Romanzi



down the northern side of the valley. Enjoy the marvellous vineyards and castles that are found throughout this area.

Quart castle, situated in a strategic position to secure the valley, houses some fine masterpieces of architecture and painting dating back to the 12th-17th centuries. The castle is currently being renovated, and is open to the public on the occasion of the Cultural Days.

Just like Quart, the village of Nus was established to serve as a stopping place along the Gaul road, as evidenced by **Pilato castle**. Today, the remains – which once survived a fire – have been renovated and are open to visitors, who can climb a small stair up to the turrets.

You will then admire the imposing outline of **Fénis castle**, which is situated on the opposite side of the river Dora on a defenceless hillock. The castle was owned by the prestigious Challant family, who later built an imposing defence system and adorned the castle with elegant pictorial decorations as a symbol of power and prestige.

In the section of trail from **Chambave** to **Cly castle**, near **Saint-Denis**, the sides of the mountain are covered with verdant vineyards. Built above the village of Chambave, its history is made of glory, neglect and restored beauty; today, thanks to the cultural association “Il maniero di Cly”, the castle is home to historical pageants and events that celebrate the medieval and Celtic era.

Thirteen halls of **Gamba castle** in **Châtillon** house a regional collection with more than 150 works of art - including paintings, sculptures, installations and photo collections spanning from the late 19th century to the present day. The castle is surrounded by an English garden that covers an area of over five hectares, and houses about one hundred and fifty tree species, including monumental trees.

Via Francigena friendly accommodation facilities: 2 hotels, 9 B&Bs/guest houses, 1 agriturismo (holiday farm)

4th stage: Châtillon to Verrès “Along the River Dora”

After leaving Châtillon, the trail climbs the steep

mountain, and then runs along a “ru” down to Saint-Vincent, a renowned spa town. The itinerary continues along the left side of the valley towards the castle of Saint-Germain, perched on a promontory near Montjovet. After walking a stretch of the ancient Gaul consular road, you will reach Verrès.

Saint-Vincent medieval parish church was erected over the remains of a Roman building dating back to the 300-400 A.D. that has recently been dug up on the occasion of renovation works.

This amazing church boasts a strong contrast between the simple interior and the rich pictorial decoration of the apse. This religious building also houses a **museum** that displays rare exhibits of religious art – sinopie, frescoes and wooden sculptures. An **archaeological site** under the church is evidence of human presence in this area since the Bronze Age/Iron Age.

In **Montjovet**, the castle of Saint-Germain and its massive tower dating back to the 10th-11th centuries overlook the gorge dug by the river Dora; the castle was built to defend the valley, the so-called “plainé”.

Verrès, the ancient Vitricium, is dominated by its **castle**, built on a rocky promontory; unlike other castles in the Aosta valley, which are composed of a series of buildings enclosed with a circuit wall, Verrès castle was constructed as a single structure. The fortress looks like a cube, thirty metres long on each side. The village of Verrès is also known for the **provostship of Saint-Gilles**, which includes the 18th-century collegiate church and the provostship buildings – including a stopover for pilgrims.

Issogne, with its pilgrim legacy shaped through the centuries, is situated just opposite to Verrès, along the cycle trail of the Francigena. The medieval castle, famous for the wrought iron pomegranate fountain and a series of frescoed lunettes depicting scenes of ordinary life and workshops, houses some ancient graffiti, evidence of an ancient transit of pilgrims.

Via-Francigena-friendly accommodation facilities: 3 B&Bs, 1 hostel, 1 stopover

Aosta, Arch of Augustus - Aoste, Arche d'Augusto - Aosta, Arco d'Augusto.

Photo: Enrico Romanzi.

A photograph of the Aosta Roman theatre, a large stone amphitheatre with multiple levels of arches and niches, set against a clear blue sky and snow-capped mountains in the background.

Aosta, Roman theatre

Théâtre romain à Aoste

Aosta: Teatro romano

Photo: Enrico Romanzi

5th stage: Verrès to Pont-Saint-Martin "Goodbye Aosta Valley!"

The last part of the itinerary is rich in cultural heritage – the marvellous parish church of St. Martin in Arnad, the bridge of Bard, dominated by the eponymous fort which is home to the Museo delle Alpi (Alps Museum), the bridge of Echallopod, the entrance to Donnas via the Gaul Consular Road and the Roman bridge of Pont-Saint-Martin.

Arnad is well-known for the renowned "Vallée d'Aosta lard d'Arnad", a protected designation of origin product (PDO) obtained by brining pieces of pork fatback – previously trimmed and cut into slabs – in traditional oak or chestnut containers known as "doil". Arnad Romanesque parish church of St. Martin is also worth a mention, in particular its 15th-century door, enclosed by a tuff flamboyant arch symbolising two intertwined tree trunks and surmounted by a rose window.

Fort Bard is a magnificent fortified complex that reminds visitors of Napoleon's passage through the Aosta Valley; the fortress is situated in a narrow gorge, on a rocky promontory above the river Dora. Don't forget to visit the Alps Museum, situated in the fortress.

In Donnas, a village famous for the vineyards adorning the steep sides of the mountain, you will find a stretch of Roman road that was dug into the rock in the 1st century B.C.; today, a stone arch and a milestone showing 36 miles from Augusta Pretoria (Aosta) still survive.

The last town of the valley, Pont-Saint-Martin, boasts important remains of the Roman times, like the bridge over the stream Lys, dating back to the 1st century B.C. The village has also beautiful medieval buildings like L'Castel, a 15th-century fortified house. The 13th-century feudal castle, built at the behest of the Masters of Bard, overlooks the village from a promontory above the entrance to the Valley of Gressoney.

Via-Francigena-friendly accommodation facilities: 5 hotels, 5 B&Bs, 1 hostel

Les deux mots communément associés à la Via Francigena sont : « pèlerinage » et « médiéval ». Les deux évoquent un aspect marquant du parcours, à cheval entre le concret du tracé et la spiritualité du contexte, éléments considérés comme distincts uniquement dans l'esprit de l'homme moderne mais qui, pour le voyageur médiéval, parlent de la même expérience.

Ce qui rend la Via Francigena un parcours absolument unique, si ce n'est dès sa naissance certainement dans son développement, est sans aucun doute le phénomène du pèlerinage qui devient à la mode.

Au-delà d'être un chemin de pèlerinage, la Francigena est effectivement un itinéraire « médiéval », héritage du système de la voirie romaine, en particulier de la « route consulaire des Gaules », qui permettait un déplacement rapide des légions et des marchandises de la péninsule italienne jusqu'au cœur de la Gaule et des autres provinces septentrionales de l'Empire. Si le réseau routier romain était pensé comme un tracé facilement utilisable par les militaires, celui médiéval avait comme objectif de mettre en relation tous les centres habités d'une région, au détriment de la rapidité du trajet, finissant ainsi par créer un réseau de voies plutôt qu'une véritable route. Pas une voie unique donc, mais plutôt une multiplication de voies possibles, que le pèlerin ou le marchand choisissaient au gré des dangers ou des taxes à payer. Aujourd'hui, cet antique parcours n'est pas emprunté seulement par les pèlerins, mais par de nombreuses personnes curieuses de découvrir les beautés et les particularités d'une région et souvent de se découvrir eux-mêmes.

Le tracé de la Via Francigena en Vallée d'Aoste
En Vallée d'Aoste, parcourir à pied les étapes de la Via



Francigena signifie marcher à travers anciens bourgs et châteaux, églises et vestiges de l'époque romaine avec comme toile de fond le profil des Alpes. Le long du chemin, il est possible d'admirer de fameux cépages ainsi que de traverser des localités rendues célèbres par des produits AOP comme le jambon cru « Jambon de Bosses » et le « Lard d'Arnad ».

Le parcours débute au Col du Grand-Saint-Bernard, à 2.473m d'altitude, à la frontière avec le canton suisse du Valais, descend le long de la vallée homonyme vers Aoste (580m), chef-lieu de région et ville riche d'histoire et de témoignages du passé, suit la vallée centrale jusqu'à Pont-Saint-Martin (345m), où il quitte la Vallée d'Aoste pour le Piémont.

Ce qui est considéré aujourd'hui comme le tracé officiel de la Via Francigena en Vallée d'Aoste correspond au parcours décrit par le récit des pèlerinages de Sigeric en 990 et de l'abbé bénédictin Islandais Nikolas de Munkathvera à la moitié du XII siècle. L'itinéraire, réalisable en 25h de marche réparties en **5 étapes**, traverse 20 communes et couvre 90km avec un dénivelé de +3.400/-5.500. Contrairement à ce qui se fait dans les autres régions italiennes, où le balisage est rouge et blanc, en Vallée d'Aoste, le parcours de la Francigena est tracé avec le **numéro 103** (rectangle jaune).

Pas à pas, un voyage à la découverte de la Vallée d'Aoste

1^{re} étape: Col du Grand-Saint-Bernard - Etroubles « La porte d'entrée de l'Italie »

De la frontière, un chemin muletier panoramique nous conduit vers la vallée, en traversant de splendides bour-

gades comme Saint-Rhémy-en-Bosses et Saint-Oyen, et rejoint Etroubles.

Le **Col du Grand-Saint-Bernard** dominé par la statue du Saint est la porte d'entrée de l'itinéraire en Vallée d'Aoste.

À côté du lac, encore en Suisse, se trouve l'Hospice, construit en 1050 et actuellement sous la conduite des chanoines qui suivent la règle de Saint-Augustin. Les fameux chiens du Saint-Bernard, autrefois entraînés comme chiens d'avalanches, sont toujours élevés et présents durant les mois d'été. La via, construite par les Romains au Ier siècle ap J.-C., est parfois taillée dans la roche, parfois pavée, caractéristique qui rappelle ses origines de voie de communication très importante entre régions cisalpines et transalpines. La commune de **Saint-Rhémy-en-Bosses**, village qui s'ouvre entre forêts de conifères et pentes herbeuses, est connue pour la production du délicieux « **Jambon de Bosses** », jambon cru AOP. Les particularités gustatives de ce jambon, dont l'affinage nécessite au moins une année, sont multiples : l'habileté des artisans (transmise de père en fils), le climat sec, l'exposition particulière et le croisement des flux d'air qui descendant des cols Malatra, Citrin, Serena et Grand-Saint-Bernard, sont des conditions optimales pour sa transformation et sa maturation ; le genièvre, le thym et les herbes lui offrent un parfum délicat et aromatisé, tandis que le foin qui accompagne sa maturation lui donne un parfum unique.

Saint-Oyen est connu pour l'antique maison-forte,

Aosta, megalithic dolmen site of Saint-Martin de Corléans
Dolmens, aire mégalithique Saint-Martin de Corléans, Aoste
Dolmen, area megalitica Saint-Martin de Corléans Aosta

Photo: Enrico Romanzi





Château Verdun qui depuis le XI siècle a été au service de l'hospice du Grand-Saint-Bernard. Restaurée, la maison est devenue un lieu d'accueil ouvert à tous.

Le sentier continue vers **Etroubles**. Ici les témoignages du passé sont nombreux : l'église, entièrement reconstruite en 1814, qui remplace l'ancien édifice probablement du XII^e siècle et l'ancienne laiterie sociale aux murs noircis de fumée, la première de la Vallée d'Aoste.

A ceux qui la traversent, Etroubles apparaît comme un **musée à ciel ouvert** : le long des ruelles qui longent le village sont exposées les œuvres d'artistes de renommée mondiale.

Où dormir ? Structures amies de la Via Francigena : 3 hôtels, 2 B&B, 2 maisons de vacances, 1 gîte étape et 1 camping.

2^{ème} étape : Etroubles – Aoste « Aoste, carrefour de l'Europe »

Cette étape se déroule en grande partie le long de pittoresques sections de sentiers qui côtoient les **rus**, petits canaux artificiels qui conduisent l'eau des torrents vers les champs cultivés. Les sections planes alternent avec des descentes rapides.

Gignod est caractérisée par la masse imposante de la **tour carrée** contrôlant l'accès routier, qui met en évidence, avec la maison-forte de la famille noble des Archiery, l'importance commerciale et politique de cet

endroit déjà à l'époque romaine. L'église paroissiale de **Saint-Hilaire** conserve une importante série de fresques du XV siècle.

La deuxième partie de l'étape traverse des vergers pour ensuite entrer dans Aoste, ville riche de vestiges d'époque néolithique, romaine et médiévale. De toutes les cités fondées par Rome, Aoste fait partie de celles qui conservent d'importants témoignages de l'époque impériale : le singulier **Arc d'Auguste**, la **Porte Prétorienne**, le **théâtre romain**, le **cryptoportique**, le **périmètre quasi complet** des **remparts**, une **villa romaine extra muros**.

La **cathédrale** et l'église collégiale de **Saint-Ours** sont des chefs d'œuvres médiévaux qui renferment des œuvres importantes comme les fresques ottoniennes dans les combles, les mosaïques du dallage, le chœur en bois, le musée du trésor (dans la cathédrale) et les fresques, le chœur en bois et le cloître (dans l'église de Saint-Ours). Aoste peut vanter une **aire mégalithique** unique et incomparable, si ce n'est avec le site du Petit-Chasseur à Sion, en Suisse. Avec le mot « aire mégalithique » on entend une portion de terrain, plus ou moins étendue, mais bien délimitée, dans laquelle sont présents les vestiges de monuments mégalithiques multiples et divers. Il ne s'agit pas en fait d'un simple alignement de menhirs ou de stèles anthropomorphes, ou d'une nécropole ou de simples dolmens : les découvertes montrent au contraire l'existence d'une aire sacrée destinée





à l'origine à être le siège de fréquentes manifestations vouées au culte et à la sépulture. Organisée au début comme un sanctuaire ouvert destiné au culte des vivants, l'aire assure seulement dans les derniers siècles du III millénaires la fonction funéraire, devenant une nécropole privilégiée avec des tombes monumentales de différents types mégalithiques. Dans l'aire mégalithique d'Aoste, 5 phases structurelles ont été mises en évidence ; à partir du néolithique récent (la fin du V millénaire av.J-C) et en passant par l'Age du Cuivre (IV-III millénaire av.J-C), on rejoint l'Age de Bronze (II millénaire av.J-C). Par ordre chronologique il est possible de voir : les traces d'un sillon ensemencé rituellement par des dents humaines (la fin du V millénaire av.J-C) suivi par la création de puits alignés dans le fond desquels on trouve des restes d'offrandes de fruits et de céréales. Plus tard (début du III millénaire av.J-C) nous avons l'alignement d'au moins 24 totems de bois orientés de nord-est à sud-ouest, progressivement accompagnés et ensuite remplacés par plus de 46 imposantes stèles anthropomorphes, première véritable manifestation du mégalithique dans cet espace, magistral chef d'œuvre de l'art préhistorique.

L'aire archéologique est complétée par un musée qui offre une compréhension visuelle et émouvante du site. Où dormir ? Structures amies de la Via Francigena : 4 hôtels, 5 B&B

3^{ème} étape : Aoste-Châtillon « A travers vignes et châteaux »

Le parcours se développe pratiquement entièrement sur la gauche orographique de la Doire (lieu-dit « adret »). La volonté d'éviter le trafic impose des montées et descentes continues qui rendent l'étape plutôt contraignante. Les coups de coeur sont les vignes et les châteaux qui jalonnent le parcours et que l'on aperçoit au loin.

Le château de Quart, sentinelle de la vallée, renferme d'estimables exemples d'architectures et de peintures effectués du XII au XVII siècle. Actuellement en phase de restauration, il est ouvert au public à l'occasion de journées consacrées à la culture.

Comme Quart, le bourg de Nus est né comme localité de transit le long de la Route des Gaules, comme le témoigne le château de Pilato. Aujourd'hui les ruines réchappées à un incendie ont été restaurées et elles sont visibles, grâce à une petite échelle qui permet de monter vers la partie supérieure des tours.

Le regard du voyageur est ensuite attiré par l'imposante silhouette du château de Fénié, qui surgit sur le versant opposé de la Doire, sur un petit coteau privé de défenses naturelles. Le château fut le prestigieux siège des représentants principaux de la famille Challant, qui le dotèrent d'un imposant appareil défensif et d'élégantes décossements peints, symbole de pouvoir et de prestige.

De Chambave, les vignes couvrent les flancs de la montagne jusqu'au-delà du château de Cly de Saint-Denis. Construit sur le bourg de Chambave, son histoire est faite de splendeurs, d'abandons et de récupérations ; aujourd'hui, grâce surtout à l'association culturelle « Le Manoir de Cly », le château joue un rôle de toile de fond pour d'importantes manifestations au caractère celtique ou médiévale.

Le château Gamba de Châtillon accueille, le long d'un parcours d'exposition qui se déroule à travers 13 salles, plus de 150 œuvres parmi lesquelles des peintures, des sculptures, des installations, des dessins et des photographies, appartenant à une collection régionale qui va de la fin du IX siècle jusqu'à nos jours. Le château est entouré par un parc à l'anglaise qui s'étend sur une superficie de plus de 5 hectares avec environs 150 arbres et espèces diverses, parmi lesquelles se trouvent quelques arbres pluri centenaires.

Où dormir ? Structures amies de la Via Francigena : 2 hôtels, 9 B&B, 1 agritourisme.

4^{ème} étape : Châtillon-Verrès « Le long du cours de la Doire »

En sortant de Châtillon, une montée assez raide attend les marcheurs avant de déboucher sur le sentier qui longe un ru (petit ruisseau) jusqu'à Saint-Vincent, connue pour son fameux établissement thermal. De là, le sentier continue sur le flanc gauche de la Vallée en se

dirigeant vers le château de Saint-Germain posé sur un rocher, sur les hauteurs de la commune de Montjovet. Le chemin descend le long d'un tronçon de l'antique route des Gaules pour atteindre Verrès.

La paroisse médiévale de Saint-Vincent naît sur la structure d'un édifice romain, récemment restauré et remonte au XIV et XV siècle ap.J-C. L'intérieur est très marquant par le contraste net entre la sobriété de l'ambiance et la richesse des décos peintes dans la zone de l'abside. A l'intérieur de l'église on peut visiter le **musée**, dont le trésor égrène des morceaux d'art religieux extrêmement rares et particuliers (synopsies, fresques et sculptures en bois), alors qu'un **site archéologique** en contrebas de l'église témoigne d'une occupation continue à partir de sa première fréquentation jusqu'à la fin de l'âge de bronze/âge de fer.

A Montjovet le cours de la Doire est marqué par la présence d'une barrière montagneuse dominée par le château de Saint-Germain, tour de contrôle du fond de la vallée, la «plaine», avec sa massive tour du X-XI siècle. Verrès, l'antique Vitricium, est dominée par un château construit sur un pic rocheux. A la différence des autres exemples de la région constitués par divers édifices entourés par des remparts, le château de Verrès se présente comme un bloc compact, d'environ 30 m de large, avec un caractère essentiellement

militaire. Le bourg de Verrès est aussi connu pour la **prévôté de Saint-Gilles**, qui comprend l'église du XVIII siècle et les édifices de la prévôté parmi lesquels se trouve un gîte d'étape pour les pèlerins. En face de Verrès, le long du parcours de la Francigena à vélo, se trouve la localité d'**Issogne**, riche de témoignages liés au passage de voyageurs dans le courant des siècles. Dans le château médiéval, connu pour la fontaine du grenadier en fer forgé et pour une série de fresques représentant des scènes de la vie quotidienne et d'ateliers, sont présents des graffitis historiques qui nous renseignent sur le passage des pèlerins.

Où dormir ? Structures amies de la Via Francigena : 3 B&B, 1 auberge de jeunesse, 1 gîte d'étape.

5^{ème} étape : Verrès-Pont-Saint-Martin « La porte de la Vallée d'Aoste »

Une étape riche de témoignages culturels : la splendide paroisse de Saint-Martin à Arnad, les 2 antiques ponts d'Echallod et de Bard, bourg



Fenis: Castle - Château - Castello

Photo: Enrico Romanzi



dominé par le fort, siège du Musée des Alpes et surtout l'entrée à Donnas, le long de la route romaine des Gaules, avant de conclure l'étape en face du pont romain de Pont-Saint-Martin.

Arnad est connu pour le « Vallée d'Aoste lard d'Arnad », produit à appellation d'origine contrôlée (AOC) qui s'obtient par le travail de l'échine du cochon, spécifiquement dégraissée et équarrie et ensuite par l'affinage dans les « doil », antiques récipients en bois de châtaigniers ou de chêne. A Arnad, l'église paroissiale romane de Saint-Martin est remarquable; sa façade présente un portail central en tuf du XV siècle, décoré par un arc qui représente deux troncs d'arbres entrelacés et surmontée d'une rosace.

Bard est un pic rocheux sur lequel domine le fort de Bard, splendide complexe d'édifices militaires qui rappelle d'ailleurs le passage de Napoléon dans la Vallée d'Aoste. A ne pas manquer, le Musée des Alpes à l'intérieur du site.

Donnas, pays connu pour ses vignes qui remontent sur les flancs abruptes de la montagne, présente un tronçon de route romaine du I siècle av.J-C, dont il reste un passage en forme d'arc creusé dans la roche. La chaussée est elle aussi creusée dans la roche et une borne millière marque la distance de 36 miles qui sépare Donnas

d'Augusta Praetoria, Aoste.

Pont-Saint-Martin, dernière commune de la vallée, conserve des mémoires importantes de l'époque romaine comme le pont du I siècle av.J-C sur le torrent Lys. Dans la commune, nous pouvons remarquer des édifices d'époque médiévale comme la place forte Il Castel qui remonte au XV siècle. L'antique château féodal, voulu par les Seigneurs de Bard au XVII siècle, domine la ville sur les hauteurs à l'embouchure de la vallée de Gressoney.

Où dormir ? Structures amies de la Via Francigena : 5 hôtels, 5 B&B, 1 auberge de jeunesse.

IT

Due sono le parole solitamente associate alla Via Francigena: "pellegrinaggio" e "medioevo". Entrambe evocano un aspetto saliente del percorso, a cavallo tra materialità del tracciato e spiritualità del contesto, ingredienti che solo nella mente dell'uomo moderno possono essere considerati distinti, ma che per il viandante medievale erano parte della medesima esperienza. Quello che fa della Via Francigena un percorso assolutamente unico è la causa più profonda, se non della sua nascita, sicuramente del suo sviluppo: il fenomeno del pellegrinaggio.

Oltre che via di pellegrinaggio, la Francigena è anche a tutti gli effetti un itinerario "medievale", erede del sistema viario romano, in particolare della Via Consolare delle Gallie, che permetteva il veloce spostamento delle legioni e delle merci dalla penisola italica al cuore della Gallia e delle altre province settentrionali dell'Impero. Se il sistema stradale romano presupponeva tracciati militari di facile percorrenza, quello medievale ha come obiettivo il mettere in relazione tra loro tutti i centri abitati di una regione, anche a discapito della velocità del tragitto, finendo per creare una rete di percorsi, più che una vera strada. Non un'unicità dunque, ma una pluralità di possibili vie, che di volta in volta il pellegrino o il mercante sceglieva a seconda della presenza di pericoli o dell'imposizione di gabelle.

Oggi, questo antico percorso non è più intrapreso solamente da pellegrini, ma da molte persone curiose di scoprire le bellezze e le particolarità di una regione, e spesso anche di riscoprire sé stessi.

Il tratto della Via Francigena in Valle d'Aosta

In Valle d'Aosta, percorrere a piedi le tappe della Via Francigena significa camminare tra borghi antichi e castelli, chiese e vestigia dell'epoca romana, sempre circondati dal profilo delle Alpi. Lungo il cammino si incontrano vitigni pregiati e località rese celebri da prodotti DOP come il prosciutto crudo "Jambon de Bosses" e il "Lard d'Arnad".





Roman road in Donnas - Route romaine à Donnas - Strada romana a Donnas.

Photo: Enrico Romanzi

Il percorso ha inizio al Colle del Gran San Bernardo, a 2.473 metri di altitudine, alla frontiera con il cantone svizzero del Vallese; scende lungo la vallata omonima verso Aosta (580 m), capoluogo della Regione e cittadina ricca di storia e di testimonianze del passato, e procede poi lungo la valle centrale, fino a Pont-Saint-Martin (345 metri), dove lascia la Valle d'Aosta e prosegue in Piemonte. Quello che è considerato oggi il tracciato ufficiale della Francigena in Valle d'Aosta corrisponde al percorso desunto dai diari di pellegrinaggio redatti da Sigerico nel 990 e dall'abate benedettino islandese Nikolas de Munkathvera alla metà del XII secolo. L'itinerario, percorribile in 25 ore di cammino ripartite in 5 tappe, attraversa 20 comuni e copre 90 chilometri con un dislivello di +3.400 / -5.500. A differenza di quel che accade nelle altre regioni italiane, dove la segnaletica è rossa e bianca, in Valle d'Aosta il percorso della Francigena è tracciato con il segnavia 103 (rettangolo giallo).

Passo dopo passo, un viaggio alla scoperta della Valle d'Aosta

1° tappa: Colle del Gran San Bernardo - Etrooubles "La porta d'ingresso in Italia"

Dal confine, con una mulattiera panoramica, si scen-

de verso valle. Si attraversano borghi splendidi, come Saint-Rhémy-en-Bosses e Saint Oyen, e si giunge ad Etrooubles.

Il Colle del Gran San Bernardo, dominato dalla statua del Santo, è la porta d'ingresso dell'itinerario in Valle d'Aosta. Vicino al lago, ancora in territorio svizzero, sorge l'Ospizio, costruito già nel 1050. Attualmente è affidato ai Canonici Regolari di Sant'Agostino. I famosi cani San Bernardo, un tempo addestrati per essere impiegati nei soccorsi in caso di valanga, sono tuttora allevati e presenti al colle durante i mesi estivi.

La via, costruita dagli antichi Romani nel I secolo d.C., si presenta a volte tagliata nella roccia, altre volte lastriata: sono caratteristiche che ne ricordano l'origine di via di comunicazione di grande importanza tra regioni cisalpine e transalpine.

L'abitato di Saint-Rhémy, un villaggio che si apre fra foreste di conifere e declivi prativi, è noto per la produzione dello squisito "Jambon de Bosses", prosciutto crudo DOP. Le peculiarità gustative del *jambon*, per la cui maturazione si deve attendere almeno un anno, sono dovute a molteplici fattori: l'abilità dei "maturatori" (tramandata di padre in figlio), il clima secco, la particolare esposizione e l'incrocio dei flussi d'aria che scendono dai colli Malatra, Citrin, Serena e Gran San Bernardo, che creano l'ambiente ideale per la sua lavorazione e stagionatura; il ginepro, il timo e le erbe della valle gli regalano un profumo delicato e aromatico, mentre il fieno, che ne accompagna la stagionatura, gli dona una fragranza inconfondibile.

Saint-Oyen è nota per l'antica casaforte Château Ver-dun che sin dall'XI secolo è stata al servizio dell'Ospizio del Gran San Bernardo; restaurata, è diventata casa di accoglienza aperta a tutti.

Il sentiero prosegue verso Etrooubles. Qui le testimonianze storiche sono importanti: la chiesa, totalmente ricostruita nel 1814, che rimpiazza l'antico edificio risalente, con molta probabilità, al XII secolo e la vecchia latteria sociale con i muri anneriti dal fumo, la prima della Valle d'Aosta.

A coloro che la attraversano, Etrooubles appare come un **museo a cielo aperto**: lungo le vie del borgo sono esposte opere di artisti di fama mondiale.

Dove dormire? Strutture amiche della Via Francigena: 3 hotel, 2 B&B/affittacamere, 2 casa per ferie, 1 posto tappa, 1 campeggio

2° tappa: Etrooubles - Aosta "Aosta, crocevia d'Europa"

Questa tappa si svolge in gran parte lungo suggestivi tratti di sentiero che costeggiano i "ru", piccoli canali artificiali che convogliano l'acqua dai torrenti verso i campi coltivati. I tratti pianeggianti lungo i canali si alternano a ripide discese.

Gignod è caratterizzata dall'imponente mole della **torre quadrata** posta a controllo dell'accesso viario, che ben chiarisce, insieme alla casaforte della famiglia dei nobili Archiery, l'importanza commerciale e politica di questa *statio*, sorta già in epoca romana. La chiesa par-



rocchiale di Sant'Ilario conserva un importante ciclo di affreschi quattrocenteschi. Nella seconda parte della tappa si attraversano dei frutteti per poi entrare ad Aosta, città ricca di attrattive di epoca neolitica, romana e medievale. Tra le città di fondazione romana, **Aosta** è tra quelle che conservano importanti testimonianze di epoca imperiale: l'inconfondibile **Arco d'Augusto**, la **Porta Praetoria**, il **Teatro romano**, il **Criptoportico forense**, il perimetro quasi completo della **cinta muraria**, una **villa romana extra muros**.

La **Cattedrale** e la chiesa **Collegiata di Sant'Orso** sono **capolavori medievali** che racchiudono opere d'arte importanti come gli affreschi ottoniani nel sottotetto, i mosaici pavimentali, il coro ligneo, il museo del tesoro (nella Cattedrale); e affreschi, coro ligneo e il chiostro (nella Collegiata di Sant'Orso).

Aosta vanta anche un'**area megalitica** che non presenta finora riscontri, all'infuori di quello, seppur parziale, con il sito di Sion, Petit-Chasseur, in Svizzera.

Per "area megalitica" si intende una porzione di terreno, più o meno estesa, ma ben delimitabile, nella quale sono presenti testimonianze monumentali megalitiche multiple e di tipo diverso. Non si tratta, infatti, di un semplice allineamento di menhir o di stele antropomorfe, oppure di una necropoli o di singole tombe dolmeniche: i ritrovamenti mostrano invece l'esistenza di un'area sacra destinata sin dall'inizio a essere sede di ricorrenti manifestazioni legate al culto e alla sepoltura. Configurata dapprima come un santuario all'aperto destinato al culto dei viventi, l'area assume solo negli ultimi secoli del III millennio funzioni funerarie, divenen-

do una necropoli privilegiata, con tombe monumentalì di varia tipologia megalitica.

Nell'area megalitica di Aosta sono state individuate cinque fasi strutturali che, a partire dal Neolitico recente (fine del V millennio a.C.) e attraverso tutta l'Età del Rame (IV-III millennio a.C.), giunge all'Età del Bronzo (II millennio a.C.). In ordine cronologico è possibile apprezzare: le tracce di un'aratura propiziatoria corredata dalla semina rituale di denti umani (fine V millennio a.C.) seguita dalla creazione di pozzi allineati sul cui fondo trovano posto offerte quali macine unite a resti di frutti e cereali. In un momento successivo (inizi del III millennio a.C.) si ha l'allineamento di almeno 24 pali totemici di legno orientati da Nord Est a Sud Ovest, progressivamente affiancati e poi sostituiti da più di 46 imponenti stele antropomorfe, **prima vera manifestazione del megalitismo in quest'area, magistrali capolavori della statuaria preistorica**.

L'area archeologica è completata da uno spazio museale che offre una comprensione visiva ed emozionale del sito.

Dove dormire? Strutture amiche della Via Francigena: 4 hotel, 5 B&B/affittacamere

3° tappa: Aosta-Châtillon "Tra vigneti e castelli"

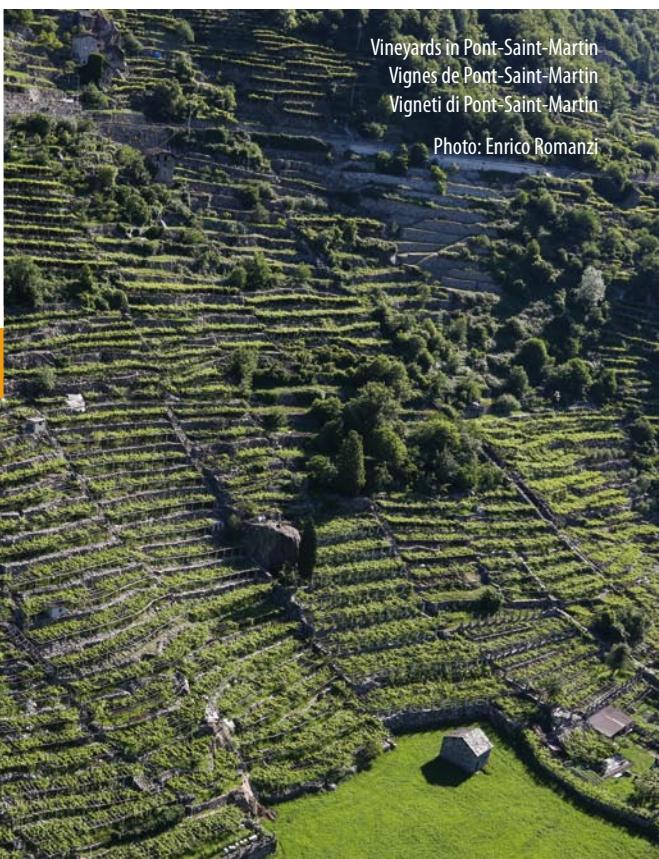
Il percorso si sviluppa quasi per intero sulla sinistra orografica della Dora (il cosiddetto "adret"). L'esigenza di evitare il traffico impone un continuo saliscendi sul fianco settentrionale della vallata, che rende la tappa piuttosto impegnativa. Le attrattive più importanti



Preparation of the Lard d'Arnad - Préparation du Lard d'Arnad - Preparazione Lardo d'Arnad. Photo: Stefano Venturini

Vineyards in Pont-Saint-Martin
Vignes de Pont-Saint-Martin
Vigneti di Pont-Saint-Martin

Photo: Enrico Romanzi



sono i vigneti e i castelli che si costeggiano o che si vedono in lontananza.

Il **castello di Quart**, situato in una posizione strategica per garantire la funzione di sentinella sulla valle, racchiude pregevoli esempi di architettura e pittura distribuiti dal XII al XVII secolo. Attualmente in fase di restauro, viene aperto al pubblico in occasione di giornate dedicate alla cultura.

Come Quart, anche il **borgo di Nus** è nato come località di transito lungo la via delle Gallie, come lo testimonia il **castello di Pilato**. Oggi i ruderi scampati a un incendio sono stati restaurati e sono visitabili, grazie ad una scaletta che permette di salire fino al giro superiore delle torrette. Lo sguardo del viaggiatore è poi catturato dall'imponente sagoma del **castello di Fénis**, che sorge sul versante opposto della Dora, su un lieve poggio privo di difese naturali. Il castello fu la prestigiosa sede di rappresentanza dei maggiori esponenti della famiglia Challant, che lo dotarono di un imponente apparato difensivo e di eleganti decorazioni pittoriche, simboli di potenza e di prestigio.

Da Chambave, i vigneti coprono i fianchi della montagna fino oltre il **castello di Cly di Saint-Denis**. Costruito sopra il borgo di Chambave, la sua storia è fatta di splendore, abbandono e recupero; oggi, grazie soprattutto all'associazione culturale "Il maniero di Cly", il castello fa da sfondo a importanti manifestazioni che ripropongono antiche atmosfere celtiche e medievali. Il **castello Gamba di Châtillon** ospita, lungo un percorso espositivo che si snoda attraverso 13 sale, oltre 150 opere tra dipinti, sculture, installazioni, raccolte grafiche e fotografiche, appartenenti a una collezione regionale che va dalla fine dell'Ottocento fino ai nostri giorni. Il castello è circondato da un parco all'inglese che si estende su una superficie di oltre cinque ettari, con circa centocinquanta alberi di specie diverse, tra le quali anche alberi monumentali.

Dove dormire? Strutture amiche della Via Francigena: 2 hotel, 9 B&B/affittacamere, 1 agriturismo

4° tappa: Châtillon-Verrès "Lungo il corso della Dora"

Uscendo da Châtillon, si percorre una salita piuttosto impegnativa, prima di imboccare il sentiero che costeggia un "ru" fino a Saint-Vincent, dove si passa accanto al noto stabilimento termale. Da qui si rimane sul fianco sinistro della Valle dirigendosi verso il castello di Saint-Germain, arroccato su un'altura nel comune di Montjovet. Si scende lungo un tratto dell'antica strada delle Gallie, e una volta a valle, si raggiunge Verrès.

La parrocchiale medievale di Saint-Vincent sorge sulle strutture di un edificio romano, riportato alla luce in occasione di recenti restauri, e risalente al 300-400 d. C. L'interno è di grande effetto per il contrasto netto tra la sobrietà dell'ambiente e la ricchezza della decorazione pittorica della zona absidale. All'interno della chiesa è visitabile il **museo**, il cui tesoro annovera pezzi di arte religiosa di grande rarità e significato (sinopie, affreschi e sculture lignee), mentre un **sito archeologico** sottostante la chiesa testimonia una continuità di occupazione, a partire dalle prime frequentazioni risalenti alla fine dell'età del bronzo / età del ferro.

A **Montjovet** il corso della Dora è segnato da una chiusa montagnosa dominata dal castello di Saint-Germain, posto a controllo del fondovalle, la cosiddetta "plaine", con la sua massiccia torre del X-XI secolo.

Verrès, antica Vitricium, è dominata dal **castello** costruito su un picco roccioso. A differenza degli altri esempi valdostani, costituiti da diversi edifici chiusi in una cinta di mura, il castello di Verrès si presenta come un blocco compatto, di circa trenta metri di lato, dal carattere prettamente militare. Il borgo di Verrès è anche noto per la **prevostura di Saint-Gilles**, che comprende la settecentesca collegiata e gli edifici della prevostura tra cui un posto tappa per i pellegrini.

Di fronte a Verrès, lungo il percorso della Francigena in bici, sorge la località di **Issogne**, ricca di testimonianze legate al passaggio di viandanti nel corso dei secoli. Nel castello medievale, noto per la fontana del melograno in ferro battuto e per una serie di lunette affrescate con scene di vita quotidiana e rappresentazioni di botteghe, sono presenti graffiti storici che documentano il passaggio dei pellegrini.

Dove dormire? Strutture amiche della Via Francigena: 3 B&B, 1 ostello, 1 posto tappa

5° tappa: Verrès-Pont-Saint-Martin "La porta della Valle d'Aosta"

Una tappa ricca di spunti culturali: la splendida Parrocchiale di San Martino ad Arnad, i due antichi ponti di Echalod e di Bard, borgo dominato del forte sede del Museo delle Alpi, e soprattutto l'ingresso a Donnas, lungo la Strada romana delle Gallie, prima di concludere la tappa di fronte al ponte romano di Pont-Saint-Martin.

Arnad è famosa per il "Vallée d'Aosta lard d'Arnad", prodotto a denominazione di origine protetta (DOP) che si ottiene dalla lavorazione della schiena del maiale, adeguatamente sgrassata e poi squadrata, e dalla successiva maturazione nei "doil", antichi recipienti in

Pont-Saint-Martin. Photo: Enrico Romanzi



legno di castagno o di rovere. Degna di nota, ad Arnad, è la chiesa parrocchiale romanica di San Martino, la cui facciata presenta un portale centrale in tufo del XV sec., decorato con un arco carenato che raffigura due tronchi d'albero intrecciati e sormontato da un rosone. La chiusa di Bard è un picco roccioso sul quale domina il forte di Bard, splendido complesso di edifici militari che ricorda tra l'altro il passaggio di Napoleone in Valle d'Aosta. Da non perdere il Museo delle Alpi all'interno del sito.

Donnas, paese noto per i suoi vigneti che risalgono i ripidi fianchi della montagna, presenta un tratto di strada romana del I secolo a.C., di cui rimane un passaggio archivoltato ricavato nella roccia, come anche la sede

stradale, e una pietra miliare che riporta la distanza di 36 miglia da Augusta Praetoria, Aosta.

Pont-Saint-Martin, ultimo comune della valle, conserva importanti memorie dell'epoca romana come il ponte del I secolo a.C. sul torrente Lys. Nel paese si notano edifici di epoca medievale come la casaforte **L' Castel** che risale al XV secolo. Domina il paese l'**antico castello feudale** voluto dai Signori di Bard, risalente al 1200, posto su un'altura all'imbocco della Valle di Gressoney. **Dove dormire?** Strutture amiche della Via Francigena: 5 hotel, 5 B&B, 1 ostello

The Jubilee Year of Mercy proclaimed by Pope Francis on 8th December 2015 has been a great opportunity to promote and enhance the Aosta Valley section of the Via Francigena through the joint work of the relevant departments. Thanks to the experience gained by other Italian Regions, we have developed a tourism product to promote the cultural and historic heritage of the section that goes from the Great St. Bernard Pass to Pont-Saint-Martin. The Via Francigena forms an integral part of the enhancement project on hiking trails at medium altitude launched by the Department for Tourism; the project, called "Bassa Via", is particularly aimed at families and people who want to enjoy the mountains, be surrounded by nature, and discover hidden places and villages rich in history, art and culture. To this end, we have improved and promoted a network of accommodation facilities (hotels, B&Bs, farm houses) that provide pilgrims with hospitality at a fixed price and offer them other useful services. We aim to make the mountains accessible to all, including people with disabilities. For this reason, we have also launched the project "Via Francigena per tutti", in cooperation with the *Lions Club* and the social cooperative *C'era L'Acca*, to introduce some best practices with regard to the network of paths and trails. In the future, we will make the Via Francigena accessible to cyclists as well; to this end, we will involve professionals working in the catering and hospitality industry in order to offer two-wheel travellers an unforgettable experience.

Le Jubilé de la Miséricorde, lancé par le pape François le 8 décembre 2015, a été l'occasion de promouvoir et valoriser la Via Francigena de la Vallée d'Aoste, grâce à la collaboration entre les différents Assessorats régionaux. De plus, l'expérience acquise dans d'autres régions italiennes nous a permis de mettre au point un produit touristique qui décline les aspects historiques, culturels et touristiques du sentier qui s'étend du Col du Grand-Saint-Bernard jusqu'à Pont-Saint-Martin. Le produit Via Francigena va donc enrichir le projet de valorisation des sentiers de moyenne montagne que l'Assessorat régional du Tourisme entend promouvoir avec l'initiative dénommée « Bassa Via », la montagne à la portée de tous en démontrant une attention particulière aux familles et à ceux qui comptent vivre une expérience de montagne immergés dans la nature, à la découverte d'endroits peu connus, de grand charme et riches d'histoire, d'art et de culture. Dans le cadre du produit Via Francigena, nous avons donc encouragé le secteur de l'accueil, en promouvant un réseau de structures d'accueil (hôtels, B&B, agrotourismes) qui accueillent les pèlerins à des prix conventionnés et avec des services particulièrement utiles aux marcheurs. Nous avons l'intention de rendre la montagne accessible à tous, même aux personnes handicapées. Dans cette optique, en ce qui concerne les sentiers, nous avons mis au point des bonnes pratiques avec le projet « Via Francigena pour tous » en collaboration avec le *Lions Club* et la coopérative *C'era L'Acca*. Un autre aspect qui nous tient à cœur pour le futur est de signaler la Via Francigena pour les cyclistes en sensibilisant les opérateurs du secteur de la restauration et des services afin de permettre aussi à tous ceux qui se déplacent sur deux roues de vivre une expérience unique.

Il Giubileo della Misericordia indetto da Papa Francesco l'8 dicembre 2015 è stata l'occasione per promuovere e valorizzare la Via Francigena della Valle d'Aosta, grazie alla collaborazione tra vari Assessorati regionali. Grazie anche all'esperienza maturata in altre Regioni italiane abbiamo quindi messo a punto un prodotto turistico che comprende gli aspetti storici, culturali e turistici sul sentiero che si dipana dal Colle del Gran Bernardo fino a Pont-Saint-Martin. Il prodotto Via Francigena va quindi ad arricchire il progetto di valorizzazione dei sentieri di media montagna che l'Assessorato al turismo intende promuovere con l'iniziativa denominata "Bassa Via", la montagna alla portata di tutti, con particolare attenzione alle famiglie e a coloro che intendono vivere un'esperienza di montagna immersi nella natura alla scoperta di scorsi poco noti, di grande fascino e ricchi di storia, di arte e di cultura. Nell'ambito del prodotto Via Francigena abbiamo quindi incentivato il settore dell'accoglienza, promuovendo una rete di strutture ricettive (alberghi, B&B, agriturismi) che offrano ospitalità ai pellegrini a prezzi convenzionati e servizi particolarmente utili per chi è in cammino. Il nostro intento è quello di rendere la montagna accessibile a tutti, anche ai disabili. In quest'ottica per quanto riguarda la sentieristica abbiamo messo a punto delle buone pratiche con il progetto "Via Francigena per tutti" in collaborazione con il *Lions Club* e la cooperativa sociale *C'era L'Acca*. Per il futuro abbiamo in programma di rendere la Via Francigena accessibile anche ai ciclisti con il coinvolgimento degli operatori del settore della ristorazione e dei servizi per far vivere anche a chi si muove sulle due ruote un'esperienza unica.



Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aurelio Marguerettaz
Regional Councillor with responsibility for tourism, sports, trade and public transport
Assesseur régional au tourisme, sport, commerce et transports
Assessore regionale al turismo, sport, commercio e trasporti